Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 213

21e jaargang

3 augustus 1978

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 1864/78 van de Commissie van 2 augustus 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1

Verordening (EEG) nr. 1865/78 van de Commissie van 2 augustus 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 3

Verordening (EEG) nr. 1866/78 van de Commissie van 2 augustus 1978 tot vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst 5

Verordening (EEG) nr. 1867/78 van de Commissie van 2 augustus 1978 tot vaststelling van de premies waarmede de heffingen bij invoer voor rijst en breukrijst worden verhoogd 7

Verordening (EEG) nr. 1868/78 van de Commissie van 1 augustus 1978 houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de bepaling van de douanewaarde van citrusvruchten en appels en peren 9

Verordening (EEG) nr. 1869/78 van de Commissie van 2 augustus 1978 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1573/78 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van bepaalde variëteiten van pruimen van oorsprong uit Spanje 11

Verordening (EEG) nr. 1870/78 van de Commissie van 2 augustus 1978 houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn 12

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

78/641/EEG :

★ **Beschikking van de Raad van 25 juli 1978 houdende opening van een extra contingent voor invoer in Italië voor weefsels van vlas uit Polen** 14

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

78/642/EEG :

★ **Beschikking van de Raad van 25 juli 1978 betreffende gezondheidsmaatregelen ten aanzien van de Republiek Botswana** 15

Commissie

78/643/EEG :

★ **Beschikking van de Commissie van 31 juli 1978 tot verlenging van de vrijstelling van de rechten bij invoer voor goederen bestemd om gratis te worden verstrekt aan de slachtoffers van de aardbeving in de streek Friuli** 19

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1864/78 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78 [2], inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1815/78 [3] en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1815/78 uiteengezette bepalingen op de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

---

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.
(3) PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	82,80
10.01 B	Harde tarwe („durum")	123,46 (1) (5)
10.02	Rogge	79,82 (6)
10.03	Gerst	79,78
10.04	Haver	68,39
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	75,37 (2) (3)
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	65,73 (4)
10.07 C	Sorgho	74,93 (4)
10.07 D	Andere granen	0 (5)
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	126,68
11.01 B	Meel van rogge	122,50
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum")	202,14
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	136,79

(1) Voor harde tarwe („durum") van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

(2) Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

(5) Voor harde tarwe („durum") en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1865/78 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1978

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78 [2], en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1816/78 [3] en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die aan de heffingen worden toegevoegd en die van kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

---

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.
(3) PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 6.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 8	1e term. 9	2e term. 10	3e term. 11
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum")	0	0,16	0,16	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 8	1e term. 9	2e term. 10	3e term. 11	4e term. 12
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1866/78 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1978

tot vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1126/78 [2], inzonderheid op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 87/78 [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1817/78 [4];

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 87/78 genoemde voorschriften en uitvoeringsbepalingen op de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, aanleiding geeft tot wijziging van de thans geldende heffingen, overeenkomstig de bij deze verordening in bijlage gevoegde tabel,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten te innen heffingen zijn vastgesteld als vermeld in de bij deze verordening in bijlage gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

---

(1) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(2) PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 23.
(3) PB nr. L 15 van 19. 1. 1978, blz. 5.
(4) PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1978 tot vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst

(RE / ton)

Tariefnummer	Omschrijving	Derde landen (3)	ACS/LGO (1) (2) (3)
10.06	Rijst :		
	A. Padie of gedopte rijst :		
	I. Padie :		
	a) rondkorrelige	60,78	27,39
	b) langkorrelige	111,91	52,96
	II. Gedopte rijst :		
	a) rondkorrelige	75,98	34,99
	b) langkorrelige	139,89	66,95
	B. Halfwitte of volwitte rijst :		
	I. Halfwitte rijst :		
	a) rondkorrelige	132,33	56,27
	b) langkorrelige	214,61	97,44
	II. Volwitte rijst :		
	a) rondkorrelige	140,93	60,22
	b) langkorrelige	230,06	104,78
	C. Breukrijst	42,38	18,69

(1) Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 706/76.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 1867/78 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1978

tot vaststelling van de premies waarmede de heffingen bij invoer voor rijst en breukrijst worden verhoogd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1126/78 [2], inzonderheid op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1954/77 [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1818/78 [4];

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die aan de heffingen worden toegevoegd en die van kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabel in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies, waarmede vooraf voor de invoer van rijst en van breukrijst vastgestelde heffingen worden verhoogd, worden vastgesteld overeenkomstig de in bijlage bij deze verordening gaande tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

---

[1] PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
[2] PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 23.
[3] PB nr. L 223 van 1. 9. 1977, blz. 8.
[4] PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1978 tot vaststelling van de premies waarmede de heffingen bij invoer voor rijst en breukrijst worden verhoogd

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 8	1e term. 9	2e term. 10	3e term. 11
10.06	Rijst :				
	A. Padie of gedopte rijst :				
	I. Padie :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	II. Gedopte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	B. Halfwitte of volwitte rijst :				
	I. Halfwitte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	II. Volwitte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	C. Breukrijst	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1868/78 VAN DE COMMISSIE

van 1 augustus 1978

houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de bepaling van de douanewaarde van citrusvruchten en appels en peren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1570/70 van de Commissie van 3 augustus 1970 houdende invoering van een stelsel inzake forfaitaire waarden voor citrusvruchten [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 223/78 [2], in het bijzonder op artikel 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1641/75 van de Commissie van 27 juni 1975 houdende invoering van een stelsel inzake forfaitaire waarden voor de bepaling van de douanewaarde van appels en peren [3], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 224/78 [4], in het bijzonder op artikel 2,

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maatstaven bepaald in de Verordeningen (EEG) nr. 1570/70 en (EEG) nr. 1641/75 op de gegevens die aan de Commissie overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1570/70 en in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1641/75 zijn medegedeeld, ertoe leidt de forfaitaire waarden vast te stellen vermeld in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De forfaitaire waarden bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1570/70 en in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1641/75 worden vastgesteld zoals in de lijsten in de bijlage is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 augustus 1978.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

---

(1) PB nr. L 171 van 4. 8. 1970, blz. 10.
(2) PB nr. L 32 van 3. 2. 1978, blz. 7.
(3) PB nr. L 165 van 28. 6. 1975, blz. 45.
(4) PB nr. L 32 van 3. 2. 1978, blz. 10.

BIJLAGE

Lijst I : citrusvruchten

Code	Omschrijving der goederen	Bedrag van de forfaitaire waarden/100 kg bruto						
		Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	£	Lire	Fl.
1.	Citroenen :							
1.1	— Spanje	894	153,92	56,62	121,44	14,44	23 286	61,27
1.2	(opgeheven)							
1.3	— Afrikaanse landen van het zuidelijk halfrond	1 286	221,33	81,43	174,63	20,76	33 485	88,11
1.4	— Andere Afrikaanse landen en landen gelegen aan de Middellandse Zee	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	1 485	255,57	94,02	201,65	23,97	38 666	101,74
1.6	— Andere landen	1 045	179,83	66,16	141,88	16,87	27 206	71,59
2.	Zoete sinaasappelen :							
2.1	— Landen gelegen aan de Middellandse Zee :							
2.1.1	— Navels (met uitzondering van wijnnavels), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Blonde Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	980	168,76	62,09	133,15	15,83	25 532	67,18
2.1.2	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen, met inbegrip van wijnnavels, bloedmaltaises	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Andere	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Afrikaanse landen van het zuidelijk halfrond	1 317	226,66	83,39	178,84	21,26	34 292	90,23
2.3	— USA	1 622	279,17	102,70	220,26	26,19	42 235	111,13
2.4	— Brazilië	1 035	178,12	65,53	140,54	16,71	26 948	70,91
2.5	— Andere landen	1 450	249,56	91,81	196,90	23,41	37 756	99,35
3.	Pompelmoezen (Grapefruit) :							
3.1	(opgeheven)							
3.2	— Cyprus, Egypte, Gaza, Israël, Turkije	1 088	187,24	68,88	147,73	17,56	28 327	74,54
3.3	— Afrikaanse landen van het zuidelijk halfrond	1 360	234,19	86,16	184,77	21,97	35 430	93,23
3.4	— USA	1 394	239,93	88,27	189,31	22,50	36 299	95,51
3.5	— Andere Amerikaanse landen	1 209	208,21	76,60	164,28	19,53	31 501	82,89
3.6	— Andere landen	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines	1 380	237,61	87,41	187,47	22,29	35 947	94,59
5.	Mandarijnen, Wilkings daaronder begrepen	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales en satsuma's	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelo's tangors en andere citrusvruchten van onderverdeling 08.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief, elders genoemd noch elders onder begrepen	1 335	229,85	84,56	181,35	21,56	34 774	91,50

Lijst II : appels en peren

8.	Appels :							
8.1	— Landen van het zuidelijk halfrond	2 026	348,77	128,31	275,18	32,71	52 765	138,84
8.2	— Europese derde landen	—(1)	—(1)	—(1)	—(1)	—(1)	—(1)	—(1)
8.3	— Andere dan Europese landen van het noordelijk halfrond	—	—	—	—	—	—	—
9.	Peren :							
9.1	— Landen van het zuidelijk halfrond	2 609	449,06	165,21	354,31	42,12	67 939	178,77
9.2	— Europese derde landen	1 759	302,82	111,41	238,93	28,40	45 814	120,55
9.3	— Andere dan Europese landen van het noordelijk halfrond	—	—	—	—	—	—	—

(1) De forfaitaire waarde voor deze post is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2232/77 van 6 oktober 1977 (PB nr. L 257 van 8. 10. 1977).

VERORDENING (EEG) Nr. 1869/78 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1978

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1573/78 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van bepaalde variëteiten van pruimen van oorsprong uit Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1766/78 ([2]), en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1573/78 van de Commissie van 6 juli 1978 ([3]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1712/78 ([4]), een compenserende heffing werd ingesteld bij invoer van bepaalde variëteiten van pruimen van oorsprong uit Spanje ;

Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd ; dat deze voorwaarden aanleiding geven tot de wijziging van de compenserende heffing voor de invoer van bepaalde variëteiten van pruimen van oorsprong uit Spanje,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1573/78 voorkomende bedrag van 6,29 rekeneenheden wordt vervangen door 2,97 rekeneenheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

([1]) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
([2]) PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 12.
([3]) PB nr. L 185 van 7. 7. 1978, blz. 29.
([4]) PB nr. L 196 van 21. 7. 1978, blz. 11.

VERORDENING (EEG) Nr. 1870/78 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1978

houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78 (2), inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1126/78 (4), inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijnde heffingen zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 1788/78 (5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1844/78 (6);

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 2,5 rekeneenheden per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 (7) overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De heffingen die moeten worden geheven bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1603/78 (9) bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte produkten en die zijn vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1788/78 worden gewijzigd overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.
(3) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(4) PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 23.
(5) PB nr. L 205 van 29. 7. 1978, blz. 7.
(6) PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 67.
(7) PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.
(8) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.
(9) PB nr. L 188 van 11. 7. 1978, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1978 houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen in RE/ton	
	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 F (2)	47,80	45,30
11.02 A VI (2)	47,80	45,30
11.02 E II d) 1 (2)	81,93	76,93
11.02 F VI (2)	47,80	45,30
11.08 A II	58,71	33,21

(2) Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

— een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en

— een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD
van 25 juli 1978
houdende opening van een extra contingent voor invoer in Italië voor weefsels van vlas uit Polen

(78/641/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Beschikking 77/809/EEG (1) houdende wijziging voor 1978 van de invoercontingenten die zijn vastgesteld bij Beschikking 75/210/EEG, voor Italië onder punt f) van bijlage V met betrekking tot Polen onder andere voorziet in een contingent nr. 20 ten bedrage van 340 miljoen lire voor de invoer van weefsels van de posten 54.05 en ex 62.02 van het gemeenschappelijk douanetarief en in een contingent nr. 22 ten bedrage van 865 miljoen lire voor de invoer van kleding van de posten ex 61.01, 02, 03 en 04 van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat Italië, overeenkomstig artikel 3 van Beschikking 75/210/EEG, een verzoek heeft ingediend ertoe strekkende dat enerzijds aan Italië voor het jaar 1978 bij wijze van uitzondering een extra contingent ten bedrage van 100 miljoen lire voor de invoer van weefsels van vlas wordt toegekend, en dat anderzijds voor het jaar 1978 bij wijze van uitzondering het bedrag van het contingent nr. 22 van 865 op 765 miljoen lire wordt teruggebracht;

Overwegende dat onder die omstandigheden het verzoek van Italië geen bijzondere economische problemen doet rijzen en dat het dienstig is de door die Lid-Staat gewenste maatregelen vast te stellen;

Overwegende dat de Raad machtiging heeft verleend tot het voeren van onderhandelingen over een textielovereenkomst met Polen; dat derhalve, overeenkomstig artikel 7 van Beschikking 75/210/EEG van de Raad van 27 maart 1975 betreffende de autonome invoerregelingen ten opzichte van de landen met staatshandel (2), de Lid-Staten geen maatregelen tot wijziging van hun invoerregeling ten opzichte van Polen met betrekking tot de textielsector meer mogen toepassen zonder dat de Raad overeenkomstig artikel 113 van het Verdrag vooraf een beschikking daartoe heeft vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Italië opent bij wijze van uitzondering voor het jaar 1978 een extra contingent ten bedrage van 100 miljoen lire voor de invoer van weefsels van vlas van post ex 54.05 van het gemeenschappelijk douanetarief uit Polen.

2. Het bedrag van het contingent nr. 22, opgenomen in bijlage V, sub f), van Beschikking 77/809/EEG, wordt bij wijze van uitzondering voor het jaar 1978 van 865 op 765 miljoen lire teruggebracht.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. von DOHNANYI

(1) PB nr. L 360 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 99 van 21. 4. 1975, blz. 7.

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 25 juli 1978

betreffende gezondheidsmaatregelen ten aanzien van de Republiek Botswana

(78/642/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen [1], laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 77/98/EEG [2], inzonderheid op artikel 15,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in bepaalde gebieden in het noorden van de Republiek Botswana een door een exotisch virus veroorzaakte mond- en klauwzeerepidemie is uitgebroken ; dat andere gebieden van dat land evenwel sedert vele jaren vrij van deze ziekte zijn ;

Overwegende dat in dat land strenge maatregelen worden toegepast, welke met name een verbod inhouden op het vervoer van vee van besmette naar niet-besmette gebieden ; dat duidelijk is vastgesteld welke gebieden besmet zijn en dat deze gebieden door quarantainemaatregelen goed zijn gescheiden van niet-besmette gebieden ; dat in het gehele land toezicht wordt gehouden op de verzending van vee en maatregelen worden genomen om mogelijke ziektehaarden op te sporen ;

Overwegende dat de besmette en de daaraan grenzende gebieden moeten worden uitgesloten uit de gebieden waaruit vlees naar de Lid-Staten mag worden uitgevoerd ; dat, gezien de huidige verspreiding van de ziekte, de door de Republiek Botswana getroffen maatregelen en de gegevens die door veterinaire deskundigen die namens de Gemeenschap in het land zijn geweest, werden verstrekt in het bijzonder over de organisatie van de diergeneeskundige dienst en de voor de controle op de dierziektesituatie aangewende middelen, dit land kan worden gemachtigd vers vlees naar de Gemeenschap uit te voeren dat afkomstig is van dieren uit bepaalde gebieden die sedert vele jaren vrij zijn van mond- en klauwzeer ;

Overwegende dat de bijzondere veterinairrechtelijke eisen die, krachtens artikel 16 van Richtlijn 72/462/EEG door de Lid-Staten, bij invoer van vlees uit Botswana moeten worden gesteld nog niet op communautair niveau zijn vastgesteld, en pas 2 jaar na hun goedkeuring in werking zullen treden ; dat in afwachting van het in werking treden van deze eisen de Lid-Staten de mogelijkheid hebben de invoer van vers vlees uit Botswana te verbieden ;

Overwegende dat de Commissie, bij gebreke van de instemming van het Permanent Veterinair Comité, de ter zake door haar overwogen maatregelen niet heeft kunnen vaststellen overeenkomstig de procedure van artikel 29 van Richtlijn 72/462/EEG,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het verbod bedoeld in artikel 14, lid 2, van Richtlijn 72/462/EEG geldt niet voor de volgende districten van de Republiek Botswana : Kweneng, Kgatlend, South-East, Southern, Kgalagadi.

Artikel 2

Indien een Lid-Staat de invoer op zijn grondgebied toestaat van vers vlees uitsluitend afkomstig van hele geslachte en uitgebeende runderen, die van oorsprong zijn uit de in artikel 1 bedoelde districten en in een van die districten zijn geslacht, moeten de volgende voorwaarden worden nagekomen :

— het betrokken vlees moet voldoen aan de eisen welke zijn vermeld in het gezondheidscertificaat waarvan het model is opgenomen in de bijlage ; dat certificaat moet het vlees vergezellen tijdens het vervoer tot de Lid-Staat van invoer ;

— dit vlees mag gedurende 21 dagen na het slachten van de dieren niet worden binnengebracht in de Lid-Staat van invoer ;

— de bevoegde instantie van de Republiek Botswana moet de verzekering geven dat het eventueel ontstaan van nieuwe gevallen van mond- en klauwzeer op haar grondgebied onmiddellijk aan de Lid-Staat van invoer en aan de Commissie wordt medegedeeld.

[1] PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.
[2] PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 81.

Artikel 3

Op grond van de ontwikkeling van de situatie wordt deze beschikking gewijzigd volgens de procedure van artikel 29 van Richtlijn 72/462/EEG.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. J. ROHR

BIJLAGE

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees (1) van uitgebeende runderkarkassen (2) uit Botswana

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat :

.....

Land van uitvoer : .....

Ministerie : .....

Dienst : .....

Referentie : ..... (facultatief)

I. **Identificatie van het vlees :**

Vlees (3) van ..... (diersoort)

Aard van het verzondene (4) .....

Aard van de verpakking .....

Aantal stuks of colli .....

Nettogewicht .....

II. **Herkomst van het vlees :**

Adres en toelatingsnummer van het erkende slachtluis .....

.....

Adres en toelatingsnummer van de erkende uitsnijderij .....

.....

.....

III. **Bestemming van het vlees :**

Het vlees wordt verzonden van ..... (plaats van verzending)

naar ..... (land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (5) .....

Naam en adres van de afzender .....

Naam en adres van de geadresseerde .....

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat :

1. het hierboven omschreven verse vlees van uitgebeende karkassen :
   a) afkomstig is van runderen
      — die in de Republiek Botswana geboren en gemest zijn en die sinds hun geboorte of althans sinds oktober 1977 in de volgende districten hebben verbleven : Kweneng, Kgatlend, South-East, Southern, Kgalagadi ; deze districten zijn sinds ten minste de afgelopen 12 maanden vrij van door een exotisch virus veroorzaakt mond- en klauwzeer ;

— die, overeenkomstig de wettelijke voorschriften, een merk droegen waaruit het gebied van herkomst blijkt;

— die sinds ten minste de afgelopen 12 maanden niet tegen mond- en klauwzeer zijn ingeënt;

— die tijdens hun overbrenging naar het slachthuis niet in aanraking gekomen zijn met dieren die niet voldoen aan de in Beschikking 78/642/EEG van de Raad gestelde eisen voor uitvoer van vlees naar een Lid-Staat; wanneer zij met vervoermiddelen zijn vervoerd, moeten deze vervoermiddelen voor het inladen zijn gereinigd en ontsmet;

— waarvan met name de bek en de poten tijdens de keuring in het abattoir in de 24 uur vóór het slachten zijn onderzocht, zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen;

— die zijn geslacht na de inwerkingtreding van Beschikking 78/642/EEG van de Raad (slachtdatum .....);

b) afkomstig is uit een slachthuis waarin sinds ten minste de drie afgelopen maanden geen door een exotisch virus veroorzaakt mond- en klauwzeer is geconstateerd;

c) opgeslagen is in ruimten die goed gescheiden zijn van ruimten waar vlees is opgeslagen dat niet aan de in Beschikking 78/642/EEG van de Raad gestelde eisen voor uitvoer naar een Lid-Staat voldoet;

d) zoveel mogelijk van bereikbare lymfklieren ontdaan is;

e) afkomstig is van karkassen die na het slachten ten minste 48 uur lang bij een omgevingstemperatuur van meer dan + 2 °C bestorven zijn voordat zij werden uitgebeend.

2. Tussen de aankomst in het slachthuis van de dieren die bestemd waren om te worden geslacht met het oog op de uitvoer van vlees naar Lid-Staten en het beëindigen van de verpakking van het vlees van deze dieren in kisten of kartons, bevond zich in het slachthuis, afgezien van in kisten of kartons verpakt vlees dat in afzonderlijke ruimten opgeslagen was, geen dier, noch vlees dat niet aan de in Beschikking 78/642/EEG van de Raad gestelde eisen voor uitvoer naar een Lid-Staat voldeed.

Gedaan te ..... op .....

.....

(Handtekening van de officiële dierenarts)

---

(1) Vers vlees: alle voor menselijke consumptie geschikte delen van runderen (huisdieren), welke delen geen behandeling hebben ondergaan ter bevordering van de houdbaarheid; ook vlees dat een koelbehandeling heeft ondergaan wordt evenwel als vers vlees aangemerkt.

(2) Geslacht dier: het gehele lichaam van een slachtdier na verbloeding, verwijdering van de ingewanden en afsnijding van de uiteinden der ledematen ter hoogte van het carpaal- en het tarsaalgewricht, alsmede van de kop, de staart en de melkklier; voor runderen bovendien na verwijdering van de huid.

(3) Vers vlees zonder been van runderkarkassen mag slechts worden ingevoerd wanneer de belangrijkste bereikbare lymfklieren zijn verwijderd.

(4) Vers vlees van karkassen mag slechts worden ingevoerd als het volledig is uitgebeend.

(5) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1978

tot verlenging van de vrijstelling van de rechten bij invoer voor goederen bestemd om gratis te worden verstrekt aan de slachtoffers van de aardbeving in de streek Friuli

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(78/643/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1410/74 van de Raad van 4 juni 1974 inzake de douanebehandeling van goederen die voor het vrije verkeer worden ingevoerd bij rampen op het grondgebied van één of meer Lid-Staten [1], inzonderheid op artikel 2,

Gezien het verzoek van de Regering van de Italiaanse Republiek van 12 mei 1976,

Overwegende dat in aansluiting op dit verzoek de Commissie, middels beschikking van 14 mei 1976 [2], de invoer met vrijstelling van de rechten bij invoer heeft verleend voor goederen welke bestemd zijn om gratis aan de slachtoffers van de aardbeving in de streek Friuli verstrekt te worden; dat deze vrijstelling tot 30 juni 1978 werd verlengd door een beschikking van de Commissie van 28 december 1977 [3];

Overwegende dat uit de raadpleging van de Italiaanse Regering waartoe de Commissie is overgegaan met toepassing van de bepalingen van artikel 3 van deze laatste beschikking, blijkt dat het, door de opgelopen achterstand bij de verwezenlijking van het voorlopige huisvestingsplan van door de ramp getroffen personen, gepast is de vrijstelling tot en met 31 december 1978 ten aanzien van alle, onder de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1410/74 bepaalde voorwaarden, voor het vrije verkeer ingevoerde goederen, alsmede van die goederen welke op deze datum naar de plaats van de ramp onderweg zijn, te verlengen;

Overwegende dat, ten einde de Commissie in staat te stellen de ontwikkeling van de toestand te volgen, er aanleiding bestaat de mogelijkheid te voorzien dat de Italiaanse Regering, volgens een gepast schema, alle inlichtingen betreffende de omvang en de aard van de met vrijstelling ingevoerde goederen aan de Commissie verstrekt;

Overwegende dat de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1410/74 voorziene raadpleging van de andere Lid-Staten heeft plaatsgevonden,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De in artikel 1, lid 1, van de beschikking van de Commissie van 14 mei 1976 voorziene vrijstelling van de rechten bij invoer wordt verlengd tot en met 31 december 1978 voor alle goederen welke voor het vrije verkeer worden ingevoerd door staatsinstellingen of door organisaties, erkend door de bevoegde Italiaanse autoriteiten, ten einde gratis door hen te worden verdeeld onder de slachtoffers van de aardbeving in de streek Friuli of hun gratis ter beschikking worden gesteld, doch daarbij het eigendom van de betrokken instellingen of organisaties blijven.

2. De in het voorgaande lid bedoelde vrijstelling is eveneens van toepassing op goederen die op 31 december 1978 naar de plaats van de ramp onderweg zijn.

Artikel 2

1. De Regering van de Italiaanse Republiek deelt aan de Commissie alle nodige gegevens mede inzake de aard en de hoeveelheid van de verschillende, met toepassing van het bepaalde in artikel 1, met vrijstelling ingevoerde goederen.

[1] PB nr. L 150 van 7. 6. 1974, blz. 4.
[2] PB nr. L 131 van 20. 5. 1976, blz. 19.
[3] PB nr. L 41 van 11. 2. 1978, blz. 32.

2. De in lid 1 bedoelde mededelingen moeten de Commissie bereiken :

a) voor de periode van 1 juli 1978 tot en met 1 oktober 1978, uiterlijk op 15 oktober 1978 ;

b) voor de periode van 2 oktober 1978 tot en met 1 december 1978, uiterlijk op 15 december 1978.

Artikel 3

Na raadpleging van de Regering van de Italiaanse Republiek, onderzoekt de Commissie, binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de dag van de officiële kennisgeving van deze beschikking, of zij deze beschikking handhaaft, wijzigt of intrekt.

Artikel 4

Deze beschikking is van kracht met ingang van 1 juli 1978.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 31 juli 1978.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie